

**Shipper**  
 IBC JAPAN LTD  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

**Consignee**  
 SARAH WAMORO MURITU  
 KITENGELA  
 NAIROBI  
 KENYA  
 254724733920/ 254722707435

**Notify Party**  
 MIRIAM MOHAMED 0722707435

<b>Pre-carriage by</b>	<b>Place of Receipt</b>
<b>Vessel</b> 155 MORNING MENAD	<b>Voy. No.</b>
<b>Port of Discharge</b> MOMBASA, KENYA	<b>Port of Loading</b> YOKOHAMA, JAPAN
	<b>Place of Delivery</b>



**B/L No.**  
**YMB-9Y2-0142**

MULTIMODAL TRANSPORT BILL OF LADING



**THE KEIHIN CO., LTD.**

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the Container(s), or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions appearing on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named herein or any substitute at the Carrier's option and/or other means of transport, from the Place of Receipt or the Port of Loading to the Port of Discharge or the Place of Delivery shown herein and there to be delivered unto order or assigns. This Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof and of the Carrier's applicable tariff, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding, agrees that all agreements or freight engagement for and in connection with the Carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

**Party to contact for cargo release**  
 DIAMOND SHIPPING SERVICES LTD.  
 SHARAF HOUSE, 3RD FLOOR, OFF MOI AVENUE,  
 MOMBASA, KENYA MR. SAJAN PHILIP (GENERAL MANAGER)  
 TEL:254 41 2228810/2227389 FAX:254 41 2229118

**Final Destination (Merchant's reference only)**  
 MIT CFS

Container No. Seal No. Marks and Numbers	No. of Containers or Pkgs	Kind of Packages; Description of Goods	Gross Weight	Measurement
I. B. C. MOMBASA	1 UNIT	USED VEHICLE  NISSAN X-TRAIL YEAR 2012 CHASSIS NO. NT31-244801 ENGINE NO. MR20-312230B 463X179X170 1,520 14.089 HS CODE:8703.23  MIT CFS	KGS 1,520	M3 14.089

"FREIGHT PREPAID"

**Total number of Containers or other Packages or Units (in words)** SAY : ONE (1) UNIT ONLY. **FIRST ORIGINAL**

**Merchant's Declared Value (See Clauses 18 & 23):** Note: The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 18 & 23 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the Goods.

Freight and Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
-- AS ARRANGED --					



**MORNING MENAD** 155 **YOKOHAMA, JAPAN** **MOMBASA, KENYA** **YMB-9Y2-0142**

THE SHIPMENT IS USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S), NOT NEW CAR(S)). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CAR(S) AND OWNERS WILL NOT ASSUME ANY LIABILITY ON THIS ACCOUNT UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

<b>Exchange Rate</b>	<b>Prepaid at</b> KOBE, JAPAN	<b>Payable at</b>	<b>Place and Date of Issue</b> KOBE, JAPAN Nov. 14, 2019
	<b>Total Prepaid in Local Currency</b>	<b>No. of Original B(s)/L</b> THREE (3)	In witness whereof, the undersigned has signed the number of Bill(s) of Lading stated herein, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

**Vessel** 155 **MORNING MENAD** **Laden on Board the Vessel** **Date** Nov. 14, 2019  
**Port of Loading** YOKOHAMA, JAPAN **By**

As Carrier **THE KEIHIN CO., LTD.**

Particulars furnished by Merchant. All descriptions contained herein considered unknown to the Carrier.

**Shipper**  
 IBC JAPAN LTD  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

**Consignee**  
 SARAH WAMORO MURITU  
 KITENGELA  
 NAIROBI  
 KENYA  
 254724733920/ 254722707435

**Notify Party**  
 MIRIAM MOHAMED 0722707435

**Pre-carriage by** \_\_\_\_\_ **Place of Receipt** \_\_\_\_\_

**Vessel** 155 **Voy. No.** \_\_\_\_\_ **Port of Loading**  
 MORNING MENAD YOKOHAMA, JAPAN

**Port of Discharge** \_\_\_\_\_ **Place of Delivery**  
 MOMBASA, KENYA

Container No. Seal No. Marks and Numbers	No. of Containers or Pkgs	Kind of Packages; Description of Goods	Gross Weight	Measurement
I. B. C. MOMBASA	1 UNIT	USED VEHICLE  NISSAN X-TRAIL YEAR 2012 CHASSIS NO. NT31-244801 ENGINE NO. MR20-312230B 463X179X170 1,520 14.089 HS CODE: 8703.23  MIT CFS	KGS 1,520	M3 14.089

**Total number of Containers or other Packages or Units (in words)** SAY : ONE (1) UNIT ONLY.

**Merchant's Declared Value (See Clauses 18 & 23):** \_\_\_\_\_ **Note:**  
 The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 18 & 23 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the Goods.

Freight and Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
-- AS ARRANGED --					

**MORNING MENAD** **155** **YOKOHAMA, JAPAN** **MOMBASA, KENYA** **YMB-9Y2-0142**

THE SHIPMENT IS USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S), NOT NEW CAR(S)). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CAR(S) AND OWNERS WILL NOT ASSUME ANY LIABILITY ON THIS ACCOUNT UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

<b>Exchange Rate</b>	<b>Prepaid at</b> KOBÉ, JAPAN	<b>Payable at</b>	<b>Place and Date of Issue</b> KOBÉ, JAPAN Nov. 14, 2019
	<b>Total Prepaid in Local Currency</b>	<b>No. of Original B(s)/L</b> THREE (3)	<b>In witness whereof, the undersigned has signed the number of Bill(s) of Lading stated herein, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.</b>

**Vessel** 155 **Laden on Board the Vessel**  
 MORNING MENAD **Date** Nov. 14, 2019  
**Port of Loading** YOKOHAMA, JAPAN **By** \_\_\_\_\_



**B/L No.**  
**YMB-9Y2-0142**

MULTIMODAL TRANSPORT BILL OF LADING



**THE KEIHIN CO., LTD.**

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the Container(s), or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions appearing on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named herein or any substitute at the Carrier's option and/or other means of transport, from the Place of Receipt or the Port of Loading to the Port of Discharge or the Place of Delivery shown herein and there to be delivered unto order or assigns. This Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof and of the Carrier's applicable tariff, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding, agrees that all agreements or freight engagement for and in connection with the Carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

**Party to contact for cargo release**  
 DIAMOND SHIPPING SERVICES LTD.  
 SHARAF HOUSE, 3RD FLOOR, OFF MOI AVENUE,  
 MOMBASA, KENYA MR. SAJAN PHILIP (GENERAL MANAGER)  
 TEL: 254 41 2228810/2227389 FAX: 254 41 2229118

**Final Destination (Merchant's reference only)**  
 MIT CFS

Particulars furnished by Merchant. All descriptions contained herein considered unknown to the Carrier.

**THIRD ORIGINAL**

As Carrier **THE KEIHIN CO., LTD.**

神戸

番号 00882  
整理番号 3571023003329574

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 富山 300 も 2957 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 富山日産自動車株式会社

登録年月日 / Registration date 令和 1 年 9 月 6 日 初年度登録年月 / First Reg. Date 平成 24 年 6 月 6 日

型式 / Model N T 3 1 - 2 4 4 8 0 1 原動機の型式 / Engine Model M R 2 0

車台番号 / Maker's serial number [213] D B A - N T 3 1 [61412]

所有者の氏名又は名称 富山日産自動車株式会社

住所 富山県富山市西新庄 1 1 - 4 6

使用者の氏名又は名称 富山日産自動車株式会社

使用者の住所 富山県富山市西新庄 1 1 - 4 6

使用の本拠の位置 富山県富山市西新庄 1 1 - 4 6

自動車の種別 乗用車

燃料の種類別 スターションエンジン

型式指定番号 15781

類別区分番号 0089

長さ 463 cm

幅 179 cm

高さ 170 cm

前軸重 860 kg

前軸重 1520 kg

後軸重 660 kg

後軸重 1795 kg

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 2 年 9 月 5 日

輸出予定届出 [京都]、輸出予定届出 [旧走行距離計表示値 / Mileage] 57,600 km (平成 29 (2017) 年 5 月 29 日)

輸出に係る届出をなく、当該輸出者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した [旧走行距離計表示値 / Mileage] 37,700 km (平成 27 (2015) 年 6 月 15 日) とき、当該届出予定届出証明書を返納しなければなりません。

輸出に係る届出をなく、当該輸出者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了したとき、当該届出予定届出証明書を返納しなければなりません。

一時抹消中所有者 / Latest Owner \* I B C J a p a n 株式会社 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町 6 4 [114256]

申請年月 / Date of Application 令和 1 (2019) 年 9 月 6 日

走行距離計表示値 / Mileage [ ]

令和 1 年 9 月 6 日 Director-General of the District Transport Bureau of the District Transport Branch of the District Transport Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長

裏面もご覧下さい。

No. 00882

**EXPORT CERTIFICATE**

License number	TOYAMA 300 MO 2957	Last reg. Date	May, 17, 2019	First reg. Month	June, 2012	Frame number	NT31-244801				
Name	NISSAN		[ 213 ]	Model	DBA-NT31	Engine model	MIR20				
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA										
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64										
Last user's name	*****										
Above address	*****										
Above location	*****										
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight				
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON	5 people	- kg	1520 kg	1795 kg				
Displacement or output/power	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight	
1.99 L kw	PETROL	15781	0089	463 cm	179 cm	170 cm	860 kg	- kg	- kg	660 kg	
EXPIRY DATE	March, 5, 2020										
REMARK:	[ TOYAMA ]										

September, 6, 2019 TOYAMA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



Sales Dept Ph: 075-622-5091  
Fax: 075-622-2400  
Main Office Ph: 075-622-5090  
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES  
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

## INVOICE

MESSRS SARAH WAMORO MURITU  
KITENGELA  
NAIROBI  
KENYA

DATE 11/14/2019  
INVOICE NO. 86897544192

SHIPPED PER: Morning Menad-YK  
FROM: Yokohama TO: Mombasa, Kenya  
SAILING ON OR ABOUT: 11/14/2019  
TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in USD
1	NISSAN X-TRAIL	2012 NT31-244801	MR20-312230B	SILVER	USD 8,200

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 8,200

MARK & NO.

I.B.C.  
Mombasa

IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no.

**QISJ/KIS-RWI-146561**

Date of Issue

**07, November, 2019**

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KISARAZU**

Inspection Date

**06, November, 2019**

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**NISSAN**

Model

**DBA-NT31**

Chassis/VIN Number

**NT31-244801**

Engine Number/Model

**MR20 - 312230B**

Engine Capacity(c.c Rating)

**1990 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2012/06**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**76082 km**

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**31, December, 2019**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory: